

PORTUGUESE

Statement 1:
For All Foreign Nationals Except Those from
“Mandatory Notification” Countries

Como não-cidadão dos Estados Unidos que está sendo preso ou detido, você pode requerer que notifiquemos os funcionários consulares de seu país aqui nos Estados Unidos sobre a sua situação. Você pode se comunicar com os funcionários consulares de seu país. Um funcionário consular poderá, entre outros, ajudá-lo(a) a obter assistência jurídica, contatar sua família e visitá-lo(a) na prisão. Se desejar que notifiquemos os funcionários consulares de seu país, pode solicitá-lo já ou a qualquer momento no futuro. Você deseja que notifiquemos os funcionários consulares já?

SIM (YES)

NÃO (NO)

Nome por extenso: _____
Printed Name

Testemunha: _____
Witness

Assinatura: _____
Signature

Data: _____
Date

Statement 2:
For Foreign Nationals from
“Mandatory Notification” Countries

Devido à sua nacionalidade, somos obrigados a notificar os funcionários consulares de seu país aqui nos Estados Unidos que você foi preso ou detido, o que faremos assim que possível. Ademais, você pode se comunicar com os funcionários consulares de seu país. Você não é obrigado(a) a aceitar a ajuda deles, mas os funcionários consulares poderão, entre outros, ajudá-lo(a) a obter assistência jurídica, contatar sua família e visitá-lo(a) na prisão. Favor assinar indicando que recebeu esta informação.

Nome por extenso: _____
Printed Name

Testemunha: _____
Witness

Assinatura: _____
Signature

Data: _____
Date